



Text	Vokabelangaben und Übersetzungshilfen	Übersetzung
<p>[12] Petimus abs te, M. Fanni, a vobisque, iudices,</p> <p>ut quam acerrime maleficia vindicetis,</p> <p>ut quam fortissime hominibus audacissimis resistatis,</p> <p>ut hoc cogitetis,</p> <p>nisi in hac causa,</p> <p>qui vester animus sit,</p> <p>ostendetis,</p> <p>eo prorumpere hominum cupiditatem et scelus et audaciam,</p> <p>ut non modo clam, verum etiam hic in foro ante tribunal tuum,</p> <p>M. Fanni, ante pedes vestros, iudices, inter ipsa subsellia caedes futurae sint.</p>	<p>acer: scharf, dringend (LV)</p> <p>vindicare: rächen, beanspruchen, bestrafen</p> <p>subsellia: Sessel</p> <p>ostendere, ostendo, ostendi, ostentum: zeigen (LV)</p>	
<p>[13] Etenim quid aliud hoc iudicio temptatur nisi, ut id fieri liceat?</p>	<p>temptare: versuchen, unternehmen</p> <p>iudicium: hier: der Prozess</p>	
<p>Accusant ei,</p> <p>qui in fortunas huius invaserunt, causam dicit is,</p> <p>cui praeter calamitatem nihil reliquerunt;</p> <p>accusant ei,</p> <p>quibus occidi patrem Sex. Rosci bono fuit,</p>	<p>causam dicere: sich verteidigen</p> <p>calamitas, calamitatis f.: das Unglück (LV)</p> <p>fortunae, fortunarum f.: der Besitz (LV)</p>	

Text	Vokabelangaben und Übersetzungshilfen	Übersetzung
causam dicit is, cui non modo luctum mors patris attulit, verum etiam egestatem; accusant ei, qui hunc ipsum iugulare summe cupierunt,	luctus: die Trauer egestas: Armut (√ egere, egeo: bedürftig sein) iugulare: erwürgen trucidare: ermorden	
causam dicit is, qui etiam ad hoc ipsum iudicium cum praesidio venit, ne hic ibidem ante oculos vestros trucidetur; denique accusant ei, quos populus poscit, causam dicit is, qui unus relictus ex illorum nefaria caede restat.	praesidium: Leibwache, Schutz (LV) (√ prae + sideo; eigentlich: vor jemanden sitzen) poscere, posco, poposci: fordern (LV)	
[14] Atque ut facilius intellegere possitis, iudices, ea, quae facta sunt indigniora esse, quam haec sunt, quae dicimus, ab initio res, quem ad modum gesta sit, vobis exponemus, quo facilius et huius hominis innocentissimi miseras et illorum audacias cognoscere possitis et rei publicae calamitatem.	initium: der Anfang exponere, expono, exposui, expositum: darlegen, darstellen calamitas: siehe oben	

Interpretationsfragen:

1. Welche Rolle spielt die Politik in diesem Teil der Rede?
2. Welche Aufgabe und Verantwortung sieht Cicero bei den Richtern?
3. Beschreibe den Satzbau in § 13 und erkläre seine Wirkung. Suche aus deiner Grammatik oder aus dem Internet Listen mit den rhetorischen Fachbegriffen und finde heraus, Hier kannst du deine Suche beginnen: <http://www.schule-bw.de/unterricht/faecher/latein/interpretation>)

Erläuterungen:

√ = (etymologische) Wurzel

LV = Lernvokabel